



La Semilla

Revista para la Comunidad Inmigrante



Wiyot (Humboldt)
Agosto-Noviembre 2021

Brenda Pérez

Organizadora comunitaria en el Centro del Pueblo
FB: @CharlandoconlaRaza
cdphumbolt@gmail.com

Querida comunidad inmigrante de los Pueblos Indígenas del Sur:

Les dedicamos esta Semilla escrita en agosto 2021, en ella encontrarán artículos diversos relacionados con el tema **Salud y Justicia como valores universales**, a los que todas las personas debemos acceder. Deseamos construir autonomía y solidaridad entre las comunidades migrantes con las que estamos trabajando en los Jardines Santuario, por la protección de los espacios de convivencia y la salud de nuestras familias.

En la primera parte encontrará un informe sobre Comida del Pueblo, nuestro proyecto dedicado a impulsar la soberanía alimentaria. Le ofrecemos consejos para su Jardín escritos por los Guardianes de los Jardines Santuario. Para que conozca nuestra plantas tenemos información sobre compasúchil, nuestra querida flor tradicional que anuncia la llegada del Día de Muertos.

Les invitamos a conocer más sobre el autismo y sobre los cuidados que debe mantener para evitar el contagio de COVID-19, ¡no baje la guardia! recuerde que nuestra comunidad es afectada desproporcionadamente por este virus.

En nuestra sección Voces del Pueblo nos unimos en la denuncia de las injusticias ocurridas a las personas sobrevivientes de violencia extrema. En este número, queremos solidarizarnos con Charmaine Lawson, compañera inmigrante de Jamaica, madre de David Josiah un joven universitario asesinado en 2017 y cuyo asesino sigue libre por la inacción del gobierno local.

A las mujeres que han sufrido y siguen sufriendo violencia por parte de los médicos, o en sus trabajos, les ofrecemos nuestro abrazo solidario, no olvidamos ni perdonamos, su dolor nos obliga a organizar esta denuncia. Este número reconoce en especial la fuerza de las creadoras de vida que han sobrevivido traumas físicos y psicológicos durante este periodo sagrado.

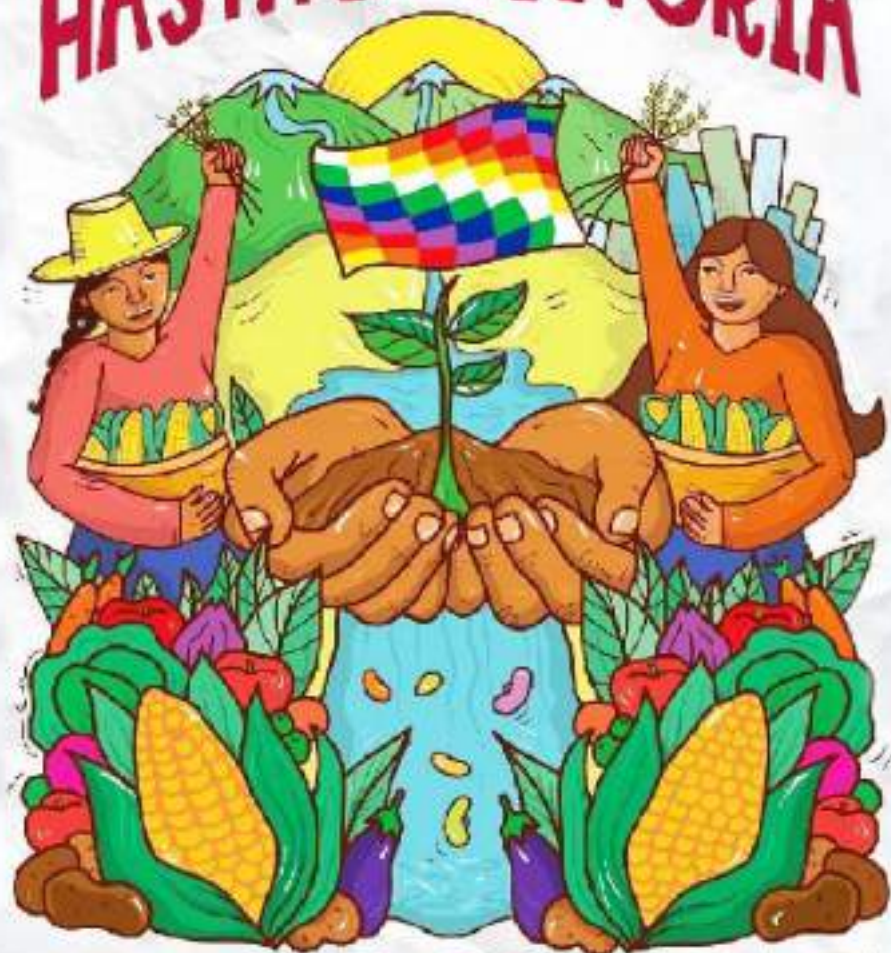
Finalmente, tenemos información sobre nuestro nuevo proyecto Hermana Flor, en el que promovemos el movimiento artístico para sanar.

Esperamos que esta revista llegue a ustedes para que junt@s veamos crecer la flor de la palabra. Si quiere participar con un dibujo, escrito, poema, denuncia o anuncio, venga al Centro del Pueblo, aquí estamos y ¡NO NOS VAMOS! !

Que Vivan los inmigrantes y sus jardines Santuario.

Cuahcihuahli, agosto 2021.

HASTA LA VICTORIA



❖ **SIEMBREN** ❖

ESPACIO
ABIERTO
8 Huancag lulu

Comida del Pueblo

Carlrey Arroyo
Centro del Pueblo, Organizadora

Durante la primera etapa de Comida del Pueblo (Febrero-Julio 2021), CdP ha estado feliz de trabajar con nuestra comunidad migrante para crear Jardines Santuarios. Desde Redway hasta Arcata, nuestra meta es crear autonomía alimentaria. Durante estos meses hemos distribuido materiales para el cultivo de alimentos. Hemos

repartido más de 65 macetas de veinticinco galones junto con suelo fértil, semillas y plantas en las ciudades de Arcata, Eureka, Loleta, Fortuna, y Redway.

Aunque plantamos semillas típicas de nuestra zona como son la col rizada, lechuga y brócoli, canalizamos energía



en la siembra de alimentos culturales como maíz, calabacín, pimientos, cilantro, epazote, compasúchil y verdolagas. Estas plantas no solo contienen componentes nutricionales que nuestro cuerpo anhela, sino que también llevan recuerdos de nuestra infancia, historias de nuestros abuelos y aromas que nos recuerdan ese plato favorito de nuestra juventud. Ahora podemos recrear esos paisajes familiares para las generaciones futuras.

Un momento emblemático de este proyecto fue el cambio de nombre del jardín comunitario de Arcata a Jardín Santuario de Arcata en abril de 2021

Esto fue debido al gran esfuerzo y el liderazgo de nuestra comunidad inmigrante en la transformación del espacio. Desde entonces hemos tenido varias reuniones comunitarias en el espacio sobre lo que significa un Jardín Santuario, justicia alimentaria y arte.

Continuaremos empoderando a nuestra comunidad en la creación de estos espacios seguros. Cada jardín en el que nuestra comunidad migrante siembre

semillas, será un jardín santuario. Para conectar con un Jardín Santuario y comunitario en su región llame a Centro del Pueblo y visítenos en:

Jardin Santuario y Jardines Comunitarios, llame al

Centro del Pueblo al (707) 683-5293 visítenos en:

Jardin Santuario de Arcata

Sábados de 2pm-4pm
630 11th St (Esquina de Calles 11 y F)
Arcata CA 95521

Jefferson Center - Paso a Paso

1000 B St (esquinas Clark y calle B)
Eureka, CA 95501
Manejador: Ross, Centro del Pueblo

Loleta Community Resource Center

700 Loleta Dr
Loleta, CA 95551
Manejador: Marcelina Mejia
(707) - 726 - 3897

Fortuna Community Garden Project

1200 Ross Hill Rd.
Fortuna CA 95540
Manejador: Sean Todd
(707) - 725 - 1166

10 Consejos de Jardinería por los guardianes de Jardines Santuario en Arcata y Fortuna

CONSEJOS DE ADÁN

1. Ser constante en desyerbar, regar y cuidar sus plantas
2. Usar el excremento de gallina como fertilizante
3. Venir con buen humor a su jardín
4. Estar pendiente de lo que toca cosechar para que no se le eche a perder su cosecha
5. Comparta su cosecha con amigos, vecinos y conocidos

CONSEJOS DE SIMONA

1. Para poner sus semillas en casa puede ponerlas en una servilleta con poca agua y meterla en una bolsa ziplock.
2. También puede comenzar colocando sus semillas en macetas. Para este proceso usted hará un hueco de 1/2 pulgada ahí pondrá su semilla, cubra su semilla con tierra y riega cada dos días.
3. A la mayoría de las plantas les gusta que las rieguen cada dos días pero a

las plantas de papas y tomates no les gusta tanta agua. Por eso es importante que pregunte o busque qué tipo de planta va a sembrar y cuánta agua le gusta.

4. Use el cascarón de huevos de gallinas en la tierra para evitar que los caracoles se coman sus plantas. También puede poner sal alrededor de la maceta.
5. Por último, lo más importante es trabajar plantitas todo el tiempo y cuidar que tengan tierrita. Si no puede revisar sus plantas todo el tiempo es importante por lo menos cuidarlas dos veces a la semana.

*Quando plantamos
árboles, plantamos las
semillas de la paz y de la
esperanza:
Wangari Maathai,
Biologa keniana*



La flor de Cempasúchil símbolo de cultura

El cempasúchil es una Flor nativa de México y Centroamérica, de colores anarajados y amarillos con un aroma distintivo. Los Aztecas crecían el cempasúchil en jardines flotantes de Xochimilco.

El **color vibrante** representa el Dios del Sol Tonatiuh quien guía a los espíritus a Mictlán, la tierra de los muertos.

El **aroma** ayuda a atraer a los espíritus para que visiten a sus familias durante el Día de Muertos.

El significado de cempasúchil es náhuatl y viene de cempoal o “veinte” y Xochitl o “flor”. Junto el significado es la flor de muchos pétalos

Por Karen Villa

Propósitos medicinales

- Para parásitos intestinales/ propiedades anti-inflamatorias
- tome 3 vasos de té con una pizca de pétalos ¼ litro de agua
- Para el empacho de bebés
- tomar el té diluido en agua tibia
- Para el susto o espanto
- Infusión o tintura de las flores
- Antióxido y antibacterial
- muele las flores y aplicarlas directamente a la herida o donde le duele. Las hojas molidas pueden curar dolores y quemaduras
- En Yucatán, Tabasco, Oaxaca y Veracruz el cempasúchil se usa para fiebres
- Extractos de la planta son aplicadas a una tinctura abajo de los pies para provocar el sudor
- En Guerrero y Tabasco se usa igual para resfriados
- Tiene propiedades anti-envejecimiento
- y se puede comer
- Se puede usar como repelente de mosquitos
- Y como tinte no tóxico

Según algunos productores, esta flor guardaba los rayos del sol. No es sólo una alegría a la vista, también es uno de los elementos más representativos en una importante festividad mexicana, Día de Muertos, que ha cautivado la atención de todo el mundo.



La receta de Hilda

Es importante cuidar nuestra salud, y que mejor que hacerlo con los productos que la naturaleza nos brinda.

Por eso, hoy les quiero compartir un licuado que por sus ingredientes ayuda a mantener en buen estado nuestro sistema inmune, además es ideal para bajar de peso, y controlar el colesterol.



Ingredientes:

- Una rebanada de piña
- 1 limón
- 1 banda de apio
- 4 ramitas de perejil
- 1 rodaja de jengibre
- 3 rodajas de pepino
- medio nopal
- medio vaso de agua

Modo de preparación:

1. Recolecta todos los ingredientes frescos y córtalos a sus medidas
2. Póngalos en su licuadora y licúalos por medio minuto
3. Listo, tómelo con su desayuno, lonche o cena



- **La piña es un diurético natural**
- **Ayuda a eliminar líquidos y toxinas del organismo**
- **Rica en potasio y sodio que reducen la presión arterial**
- **Antiinflamatorio natural, ayuda a combatir la artritis, sinusitis aguda, inflamación abdominal y dolor de garganta**

- **Tiene alto contenido de antioxidantes, vitaminas y minerales**
- **Ayuda a alcalinizar tu organismo**
- **Restable el PH de tu cuerpo**
- **Por su ácido cítrico ayuda a prevenir y a disolver las piedras en la vesícula**



- **Excelente depurativo**
- **Previene la retención de líquidos y elimina toxinas**
- **Ayuda a tener buena digestión**
- **Favorece la coagulación de la sangre**

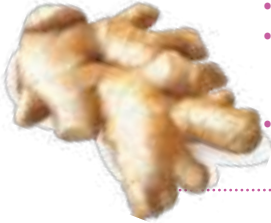


Perejil



- Activa el glutatión
- Contiene propiedades antibacterianas
- Rico en hierro y en ácido fólico
- Previene la anemia y combate las piedras en los riñones

Jengibre



- Mejora la resistencia a la insulina y acelera el metabolismo
- Inhibe el crecimiento de algunas bacterias
- Rico en aceites volátiles que contienen gingerol, compuesto antiinflamatorio que aminora el dolor y aumenta la movilidad en personas con artritis reumatoide
- Mejora la resistencia a la insulina y acelera el metabolismo

- Rico en fibra, ayuda a regular el tránsito intestinal
- Disminuye la presión arterial
- Elimina toxinas, mejorando la condición y salud de la piel
- Contiene flavonol, antioxidante antiinflamatorio, favorece la conectividad neuronal

Pepino



Nopal



- Tiene alto contenido en agua y rico en fibra
- La baba del nopal es un potente hidratante
- Su fibra y pectina ayuda a reducir los niveles de colesterol
- Ayuda a desacelerar la digestión de carbohidratos



¿Qué tanto sabemos sobre el autismo?

La primera vez que se utilizó la palabra autismo fue en 1908, el autismo viene de las raíces griegas: autos que significa “encerrarse en uno mismo”. En 1940 gracias a las investigaciones de Leo Kanner y Hans Asperg, los científicos se dieron cuenta que muchos de estos niños tienen un nivel de inteligencia muy grande y podría despertar de su desconexión.

Lo que en un principio se denominó autismo forma parte de un conjunto de afectos más amplio, llamado Trastorno del Espectro Autista, que incluye el síndrome de Asperger (Síndrome que provoca un trastorno del desarrollo generalizado)

Se le llama espectro porque no hay una frontera clara entre uno y otro síntoma, pero comparten una serie de comportamientos.

Algunas de las características de los angelitos autistas son las siguientes:

- No hablan o tienen desarrollo tardío del habla
- No pueden mantener o iniciar una conversación

Por Guadalupe Carrillo

- No expresan emociones o sentimientos
- Tienen dificultad para socializar con otras personas
- No hacen contacto visual, reducción de interés en actividades
- Tienen a concentrarse en un conjunto pequeño de gustos o actividades, especialmente si estas actividades son repetitivas. Siempre les gusta hacer las cosas igual o de la misma manera, comen la misma fruta y la misma comida, hacen las mismas preguntas, hablan de manera repetitiva, reacciones exageradas a los ruidos o estímulos sensoriales o los olores, temperatura y texturas.

En muchos de estos niños su nivel de inteligencia les permite valerse por sí mismos, debido a su alto nivel de inteligencia y memorización, pero principalmente pueden salir de su desconexión si nosotros como padres ponemos todo el tiempo, dedicación y amor hacia ellos. También esto depende del grado de autismo de cada niño.

En 1980 el trabajo de Hans Asperger, Lorna Wing y Christopher Gillberg permitieron usar el término Espectro Autista

Desde ese año ha aumentado el número de casos, no porque esté creciendo el número de niños con autismo, sino porque los padres están tomando más conciencia y están buscando toda la ayuda que pueden para ayudar a estos angelitos.

Aunque no se sabe a ciencia cierta qué ocasiona el autismo, numerosos estudios tienen la probabilidad de que sea genético. Los científicos han descartado la idea de que las vacunas sean una causa, sin embargo, queda en duda.

Otro mito cree que el autismo, puede tener como causa la exposición de la madre a ciertos químicos o toxinas, durante las primeras semanas de gestación, posiblemente también pudo contribuir a problemas de nutrición. Desafortunadamente, Estados Unidos tiene la prevalencia del autismo más alta del mundo. La prevalencia del autismo mide la proporción de personas que padecen una enfermedad, o un trastorno en un momento determinado.

La prevalencia del autismo en los Estados Unidos es de 1 de cada 54 personas que tienen autismo según la (ADDM) Red de Monitoreo de Discapacidades del Desarrollo del Autismo. A nivel mundial estos datos varían según la Organización Mundial de la Salud (OMS), la prevalencia de autismo es de 1 de cada 160 personas.

Actualmente son muchos los niños diagnosticados con una discapacidad intelectual y no es precisamente el autismo, pero lamentablemente, son muchos los niños con necesidades educativas especiales.

Los doctores, terapeutas o maestros, no pueden hacer todo por estos angelitos, ellos necesitan nuestra ayuda, nuestra dedicación, nuestro tiempo, nuestra atención y sobre todo nuestro amor.

*Nuestros angelitos
no tienen una
discapacidad, tienen
una capacidad e
inteligencia muy
grande la cual debemos
encontrar y motivar*



Preguntas frecuentes sobre el COVID-19

La pandemia aun no es un tema que debamos dejar en el olvido. Si bien la vacuna nos ha dado una nueva oportunidad de poder retomar nuestras actividades, es importante hacerlo con responsabilidad, mantenernos informados es fundamental, por eso hoy quiero dar respuesta a 3, de las principales, interrogantes que podemos tener sobre el COVID-19.

¿Si estoy vacunad@ por qué tengo que usar máscara?

Las vacunas ayudan a disminuir los síntomas de la enfermedad de COVID-19, es decir, si usted tiene COVID y está vacunada es posible que no sienta síntomas o que sus síntomas sean menos graves. Pero esto no significa que no pueda contraer COVID-19 o transmitirlo a otras personas. La nueva variante Delta también ha incrementado el contagio del virus. Por eso debe usar máscara, para prevenir el contagio de otras personas y en especial de personas no vacunadas cuyos síntomas sí son severos pudiendo llegar a causar la muerte.

¿De qué se trata la variante Delta?

La variante Delta es una versión del COVID que es más contagiosa. El CDC ha reportado que esta variante es más del doble de contagiosa que la cepa original de COVID-19. Además, esta variante es mucho más potente y más probable de que el paciente llegue al hospital si se contagia y no está vacunado. Aunque la vacuna ayuda a que el contagio no sea fuerte previniendo la llegada al hospital, esta variante está afectando a muchas

Recopilación de Karen Villa

personas no vacunadas como niños o personas que todavía están decidiendo si toman la vacuna.

Es importante saber que esta puede ser la primera de otras variantes y que para poder salir de esta pandemia necesitamos poder vacunarnos ¡todxs!

¿Mis hijos deberían vacunarse?

¡Sí! Los estudios indican que la vacuna contra COVID-19 es segura y efectiva para las personas de 12 años de edad en adelante. Algunos niños pueden tener efectos secundarios similares a los de los adultos. Estos efectos secundarios pueden presentarse como dolor, enrojecimiento e hinchazón en el brazo vacunado. Otros síntomas son el cansancio, dolor de cabeza, fiebre, escalofríos, dolor muscular y náuseas. Es importante informarle al doctor sobre las alergias que tengan sus hijos antes de recibir la vacuna. Importante, si los efectos secundarios duran más de 2-3 días comuníquese con un doctor inmediatamente.

En Humboldt, grupos como **Paso a Paso** y **Centro del Pueblo** pueden informarle en español sobre los recursos para la prueba del COVID-19, sitios de vacunación gratuito, y apoyos en caso de contagio o efectos secundarios severos. ¡Acércate a nosotros!

Información del COVID-19

¿Tienes preguntas sobre COVID-19 o la vacuna del COVID-19?

Comuníquese con el Centro de Información Conjunta del Condado de Humboldt:

covidinfo@co.humboldt.ca.us

707-441-5000

lunes a viernes 8 a.m. a 5 p.m.

Aprende más:

humboldt.gov.org/lavacuna

Centro de Información Conjunta
del Condado de Humboldt



COVID-19: Entérate y Cuidémos de Nuestra Comunidad



El virus no se ido, ahora nos estamos enfrentando a una variante mas contagiosa.
¡Cuidate, informate y vacínate!



*Esuka, Arcata y Fortuna logran con
mayores casos de infección*

ACTUALMENTE EXISTE UN APROXIMADO
DE 10 NUEVOS CASOS AL DIA



Las Voces del Pueblo

Cuahcihuatl

Violencia contra las mujeres inmigrantes

Viviana, Dinorah y Elsa: sobrevivientes del COVID-19

1. Cuando comenzó la pandemia, **Viviana** y su familia emigraron de Los Ángeles a Fortuna en búsqueda de trabajo, pero se contagiaron de COVID-19. Ella estaba embarazada en el momento y fue a parto cuando todavía estaba experimentando síntomas de COVID-19.
2. **Dinorah** trabaja en tres lugares. Ella tiene problemas de espalda y ha tenido que llamar enferma al trabajo por el dolor que le causa. Ella necesita cirugía, pero esto la dejaría sin trabajo y no califica a desempleo. Su mamá tiene cáncer de mama y no tienen suficiente para pagar el cuidado de salud.
3. **Elsa** es la guardiana legal de sus dos nietas y cuida de su mamá de 87 años. El hotel en el que trabaja solo le da medio tiempo por la pandemia. Ella no gana lo suficiente para poder apoyar a su familia.

Violencia Obstetrica en Humboldt

Las mujeres inmigrantes han sobrevivido diferentes tipos de violencia en sus países de origen, y en los de destino como en Estados Unidos. Uno de los actos de injusticia más reprobable contra ellas es en el área de salud con la llamada “violencia obstétrica”, una forma específica de violencia hacia las

FB: @Charlandoconlaraza

mujeres embarazadas, ejercida por los llamados “profesionales de la salud” (médicos y personal de enfermería) y ocurre en labor de parto, en el tratamiento prenatal, o bien, durante el proceso de recuperación o post-parto. No se nos informa de los procedimientos que se aplicarán sobre nuestros cuerpos, tampoco se obtienen opciones o alternativas en nuestros propios idiomas.

Algunas formas comunes son: la negativa a administrar medicamentos para el dolor, el descuido de la atención o violaciones graves de la intimidad, exponiendo a la mujer embarazada a ser juzgada, atemorizada, humillada o lastimada física y psicológicamente.

En Humboldt las mujeres embarazadas nos enfrentamos a la incapacidad de seguir un tratamiento adecuado, obligándonos a ir a otros lugares en busca de ayuda, es decir, sufrimos migración forzada, nuevamente.

Aquellas mujeres que no tenemos ciudadanía tampoco tenemos muchos de los derechos que por humanidad merecemos, como descanso laboral o apoyo económico para tener alimentos nutritivos o ciertas medicinas.

En este lugar, los riesgos de morir son reales. Algunas mujeres han sufrido partos traumáticos, han soportado dolores innecesarios o hambre por periodos prolon-

gados. En general, estamos siendo des-
cuidadas o abandonadas, en casos de
violencia extrema a nuestras hermanas
las han dejado solas en el momento del
alumbramiento. Mujeres que han perdi-
do a sus bebés han quedado privadas
de tener un duelo digno, derivando en
un gran trauma y en una tristeza irre-
parable, nosotras necesitamos enterrar,

velar, llorar y acompañar los pequeños
cuerpos para recibir consuelo, y acepta-
ción de la pérdida. Debemos buscarnos
en comunidad, para sanar, para volver a
sonreír. Si ha sufrido este tipo de violen-
cia o conoce a alguien, sepa que en Cen-
tro del Pueblo nos reuniremos en el pro-
grama Hermana Flor para sanar nuestro
dolor en comunidad.

*No estamos solas
Si l@s doctores nos discriminan sepamos:*

*No estamos solas
Si l@s enfermerxs nos desatienden o
maltratan sepamos: No estamos solas*

*Si los patrones nos despiden por embarazo sepamos: No estamos solas
Denunciemos la falta y negligencia de los servicios médicos*

*Las mujeres del Centro del Pueblo en
Hermana Flor nos acompañamos.
¡Denuncia, infórmate, sana y vuelve a florecer!*

Justicia para David Josiah

A las madres de familia en Humboldt, se-
pan que hay una mujer muy valiente y dig-
na, como cada una de ustedes, que cada
mes organiza una vigilia en honor a su hijo
asesinado de manera brutal.

Ella viaja desde el sur por horas para ve-
nir a Humboldt y exigir justicia porque se
ha liberado al asesino de su hijo. Desde
2017 no ha habido respuesta, y nosotros
¿qué vamos a hacer?

Nosotros sabemos solidarizarnos, sabe-
mos dar apoyo, sabemos indignarnos,
sabemos crear cambios. Vamos a estar
con Charmaine, ella es la madre de David
Josiah y lo que les ha pasado a ellos nos
duele y nos indigna, esto le puede pasar
a cualquiera de nosotros.



Les presentamos un resumen de los hechos, si quiere apoyar este movimiento por justicia llame al CDP o visite el sitio <https://www.justicefor-josiahlawson.com>

Los Hechos:

La madre del estudiante asesinado de la Universidad Estatal de Humboldt, Josiah Lawson, continúa luchando por la justicia después de que lo mataran a puñaladas en una fiesta universitaria. ¿Por qué nadie ha sido acusado de su muerte?

Traducción: Brenda Pérez

Fuente: <https://www.nbcnews.com/datetime/mother-slain-humboldt-state-university-student-josiah-lawson-continues-fight>

El 14 de abril de 2017, alrededor de las 4 de la tarde, Charmaine Lawson, de 47 años, dejó el trabajo y se dirigió a una cita médica. Alrededor de las 3 de la mañana del 15 de abril, Charmaine se despertó bruscamente. Su teléfono sonaba incesantemente. “¿Qué ocurre?” le preguntó a la persona que llamaba, era Annalicia Johnson, para decirle que David Josiah, su hijo, había sido apuñalado.

Charmaine llegó por primera vez a Estados Unidos cuando tenía 14 años. Nació en Kingston, Jamaica. Como la mayoría de las madres, Charmaine quería lo mejor para sus hijos y trabajó duro para dárselo. Josiah, el mayor, siempre estuvo ahí para ayudar. **“Siendo una madre soltera, él fue mi ayudante”**, dijo Charmaine.

David Josiah fue aceptado en HSU y se mudó a Arcata en agosto de 2015. Seleccionó Justicia Penal como su especialidad; quería ser abogado, dijo Charmaine. En agosto de 2016, conoció a Renalyn Bobadilla, una estudiante de biología, y los dos comenzaron a salir. Más tarde, Renalyn testificó en la corte que el 15 de abril de 2017 alrededor de las 2 a.m., ella, David Josiah, Annalicia y dos hermanos, Kyle y Kristoff Castillo, fueron a una fiesta en 1120 Spear Avenue. Se quedaron alrededor de una hora y poco antes de las 3 a.m., el grupo comenzó a irse. Cuando salieron por la puerta principal, se encontraron con una joven llamada Lila Ortega, su novio Kyle Zoellner y sus tres amigos. Según testigos, Zoellner le dijo al grupo que Ortega había perdido su teléfono. Ortega los acusó de robar el teléfono. Justo después de eso, Kyle Castillo dijo que estalló una pelea entre Renalyn y Ortega que hizo que David Josiah y Kyle Zoellner pelearan. Después de unos minutos, la lucha terminó y los dos grupos se separaron. Josiah, Renalyn y los hermanos Castillo se alejaron de la casa. Una vez que llegaron a la calle, testificó Renalyn, se dio cuenta de que le habían rociado con gas pimienta.

Dijo que le ardió la cara y se regresó para enfrentar a Ortega y a uno de sus amigos. Al mismo tiempo, un hombre llamado Paris Wright salió de la casa y le dijo a Josiah que Renalyn estaba discutiendo con las dos mujeres jóvenes y no fue tan grave. Wright testificó en la corte que recordó a Jo-

siah diciendo: “Está bien, solo voy a ir a buscarla y nos vamos”.

Wright caminó hacia el auto de su compañero de cuarto, pero se dio la vuelta cuando escuchó gritos provenientes de la casa. Mientras se acercaba, vio a Josiah y Kyle Zoellner luchando en el pasto detrás de un Ford Mustang rojo 1990. “Traté de separarlo”, Wright extendió una mano hacia David Josiah, pero lo que obtuvo fue una mirada en blanco. “David Josiah había dicho algo, pero no lo escuché, en ese momento vi sangre”, testificó Wright. Levantó la camisa de Josiah y vio una herida en su lado izquierdo cerca de su cadera. Wright testificó más tarde que le preguntó a Zoellner si había apuñalado a su amigo, pero se enojó y golpeó a Zoellner antes de que pudiera responder.

Renalyn encontró a Josiah tirado en el suelo entre los arbustos. Otro amigo estaba presionando las heridas de Josiah cuando la policía llegó al lugar y arrestó a Kyle Zoellner. Después de unos 15 minutos, una ambulancia transportó a Josiah al hospital.

En Perris, Charmaine estaba tratando de entender lo que Annalicia le acababa de decir. Annalicia gritaba que habían apuñalado a Josiah y que se dirigía al hospital. Pero no solo fue herido, fue apuñalado varias veces, incluida una puñalada en el corazón. Charmaine llamó al hospital alrededor de las 3:30 a.m. Dejó un mensaje y comenzó a pensar

cómo llegaría a Arcata. Alrededor de las 4:00 a.m., sonó su teléfono. Era la Policía de Arcata:

“Lo siento mucho, señora. Hicimos de todo”, recordó haber escuchado. Josiah murió a las 4:07 a.m. del 15 de abril de 2017.

La audiencia preliminar de Kyle Zoellner comenzó el 01 de mayo de 2017, dos semanas después del apuñalamiento. Durante una audiencia preliminar, un juez actúa como árbitro neutral para determinar si hay suficiente evidencia para que un caso vaya a juicio.

Se encontró un cuchillo de cocina de 10 pulgadas debajo de un Ford Mustang rojo estacionado cerca del área donde ocurrió la pelea entre Zoellner y Josiah.

Casey Gleaton, amiga de Kyle Zoellner que estaba en la fiesta, testificó que al día siguiente estaba en el departamento que Zoellner compartía con Lila Ortega. Gleaton recuerda que Ortega salió al auto que Zoellner había conducido a la fiesta la noche anterior y regresó con una bolsa de cuchillos de chef. Gleaton testificó que recordaba que Ortega dijo que debería haber cuatro cuchillos, pero que solo había tres en la bolsa.

El 05 de mayo de 2017, después de 5 días de testimonio, el juez Dale Rein-

holtsen desestimó los cargos contra Zoellner. Dijo que no había pruebas suficientes para que el caso avanzara a un juicio con jurado.

“Sabemos que [Josiah] fue asesinado, sabemos que lo mataron con un cuchillo y sabemos que alguien en la fiesta lo hizo, pero no creo que en este momento tengamos razones suficientes para pensar que el acusado lo hizo”, dijo Reinholtsen.

En febrero de 2019, la fiscal de distrito del condado de Humboldt, Maggie Fleming, revisó la evidencia y contrató a un gran jurado criminal de 19 miembros que escuchó a 25 testigos y analistas forenses. Escucharon a los testigos y que el ADN de Kyle Zoellner fue encontrado en el arma que mató a Josiah.

Doce de los miembros del jurado debían votar por los cargos para que el caso procediera, pero, el jurado finalmente se negó a acusar a Zoellner. Kyle Zoellner mantiene su inocencia y tiene pendiente una demanda civil contra la Ciudad de Arcata. Alega que su arresto, detención y procesamiento fueron ilícitos.

Una revisión de febrero de 2020 del caso de Josiah realizada por la National Police Foundation, organización sin fines de lucro con sede en Washington, DC, que trabaja para promover las técnicas policiales y la rendición de cuentas, encontró deficiencias en

la investigación inicial del Departamento de Policía de Arcata.

Charmaine dijo: “Estoy furiosa y decepcionada de que la gente continúe reteniendo pruebas en el caso Lawson”. “Años después del hecho, no todos en la fiesta donde asesinaron a Josiah se han presentado para compartir lo que saben”.

Charmaine hace todo lo posible por mantener vivo el recuerdo de su hijo en el condado de Humboldt. Hay vigili-
as cada 15 de mes en Arcata. “La comunidad me da la fuerza para seguir regresando”, dijo Charmaine. “Sin ellos esto no sería posible. Lo hago por la comunidad, **sé que no soy la única mamá que sufre. Hay muchos padres que están sufriendo**”. Con la ayuda del capítulo local de NAACP, estableció la Beca David Josiah Lawson que otorga \$500 cada uno a tres estudiantes que residen en el condado de Humboldt.

“Solo quiero asegurarme de que el nombre de mi hijo nunca se olvide en el condado de Humboldt, nunca, nunca”.

*“Ese es el legado por el que me esforzaré para asegurarme de que se mantenga”:
Charmaine*

DACA bajo ataque, otra vez

DACA está siendo atacado, pero esto no es algo nuevo. El programa de DACA ha estado bajo ataque por varios años a través del cambio de presidentes.

Los recipientes de DACA, también llamados Dreamers, viven con incertidumbre al no saber qué es lo que va a pasar con el programa de DACA

Durante los primeros meses de la presidencia de Biden (2021), varios jóvenes solicitaron DACA por primera vez, después de cumplir con los requisitos necesarios. Desafortunadamente, en julio del 2021, un juez federal del estado de Texas declaró que DACA es un programa inconstitucional y exigió que USCIS dejara de aceptar solicitudes iniciales para DACA. Esta decisión afectó a miles de jóvenes que pensaban enviar su solicitud inicial para ser considerados para DACA. Muchos jóvenes no pudieron enviar su solicitud a tiempo por falta de recursos de abogados de inmigración y/o por falta de apoyo para cubrir el costo. Además, USCIS no reembolsa el costo de \$495 a pesar de la decisión del juez.

Esta situación prueba aún más que DACA nunca ha sido una solución permanente para las personas que fueron traídas a los Estados Unidos de pequeños, y nos hace saber que una reforma migratoria es necesaria

Los recipientes de DACA solamente son un porcentaje pequeño de la comunidad indocumentada en los Estados Unidos. Si esta presidencia implementa una reforma migratoria, ésta debe abarcar no sólo a los recipientes de DACA también a los papás de los recipientes de DACA y a toda la comunidad indocumentada, además ser financieramente accesible.

Por Anayeli Auza

Ahora que una parte de DACA ha sido atacada, no sería sorpresa que el programa en su totalidad sea atacado. Esto afectaría a los recipientes de DACA que actualmente están estudiando, trabajando o visitando un país extranjero. Lo único que sabemos es que aún se siguen aceptando renovaciones. Centro Del Pueblo en colaboración con Cooperation Humboldt seguirá ayudando a cubrir el costo de las renovaciones, además, CdP está trabajando con abogados de inmigración de CHIRLA para que los recipientes puedan renovar su permiso de trabajo y protección de deportación.

Si usted conoce a alguien con DACA que necesita renovar su permiso comparta este artículo y nuestro teléfono: 707 683-5293

Hildeberto: DACA

¿Qué piensas sobre la nueva reforma de DACA? Hay diferentes ideas sobre DACA y es difícil saber cuándo y qué está sucediendo con el proceso. Es un poco confuso.

¿Cuál es tu sueño al completar tu aplicación de DACA? Me gustaría hacer construcción y tener más autoridad sobre qué tipos de trabajos puedo realizar. También me motiva ir a la escuela para aprender más cosas.

¿Cómo te ayudó DACA? Me ayudó a tener más derecho sobre el control de los trabajos que puedo elegir. También, a tener seguro y más protección como trabajador. Gracias por el apoyo del Centro del Pueblo y Cooperation Humboldt en mi proceso para obtener la renovación.



Bordado: el hilo que une nuestras raíces

El bordado es una forma de expresión hermosa en la que artesanas pueden expresar sus sentimientos e ideas en telas de vestimentas, servilletas, sombreros, y más. El bordado ha sido una práctica que se ha heredado de generación a generación estimando desde el año 1400. Esta práctica tiene origen en nuestras comunidades indígenas y tradicionalmente se hacía con punta de agave. Hoy en día, hay varios hilos

Por Karen Villa y Brenda Pérez

de diferentes colores y cada estado tiene diferente estilo de bordado.

Poder bordar es un orgullo de nuestros países del sur y por esta razón Centro del Pueblo les presenta a nuestras maestras expertas en bordado.

Doña Joaquina:

“Hola, mi nombre es Joaquina soy de Oaxaca. Mi abuelita me enseñó a bordar, ella tejía sombreros y me dijo que aprendería con la práctica y me enseñó todo lo que sabía. Yo amo el bordado, cuando tejo, siento que mis problemas no se quedan conmigo. Hace muchos años le bordé a mi hija un vestido y con los años ese mismo vestido lo han podido usar todas mis nietas.”

El bordado es mi raíz, es importante seguir estas prácticas para que no se pierdan nuestras raíces.

Para mí, es un orgullo poder bordar y enseñar a bordar. He intentado motivar a mi nieta para que aprenda a bordar para continuar la práctica. Mis bordados me inspiran y me hacen sentir feliz y contenta.”





Doña Josefa:

“Hola, mi nombre es Josefa soy de la Mixteca Baja de Oaxaca. A mí me enseñó a bordar mi hermana mayor, ella ya falleció. Desde chica me llamaba mucho la atención bordar, es lo único que sé hacer y que me gusta hacer.

Para mí es importante que alguien que quiera aprender tenga esa oportunidad



Es bueno para el futuro del bordado que los que aprendan enseñen a otras personas, yo le estoy enseñando a mi nieta. Es muy importante que esta práctica siga para las nuevas generaciones. A mí me inspira poder hacer lo poco que puedo y crear servilletas de muchos colores.

Doña Rosita:

Doña Rosita es una artesana de Oaxaca, tiene varios años viviendo en el Fortuna. Ella teje bufandas de diversos colores y están hechas con amor y mucho esfuerzo. Ella quisiera compartirle a todxs que están aprendiendo a tejer “Que no se desanimen a agarrar el gancho y sacar las cadenitas para aprender”

Rosita es una mujer que ha dedicado su vida a enseñar a otros el valor de las acciones, su cariño por el tejido es el mismo con el que saluda a todas las personas, ella es conocida por compartir la comida y los consejos con quienes la conocemos.

Tener una bufanda de Rosita es como tener un abrazo de una sabia mujer

Doña Rosita y Josefa tienen algunas de sus artesanías en el Tianguis en Redwood Retro. Si a usted le interesa vender algunas de sus artesanías gratuitamente por medio de Centro del Pueblo por favor llámenos y bordemos más historias juntxs.





Danza sin fronteras:

Entrevista a Alberto Barroso, migrante oaxaqueño

Por Cuauhchihuatl

Como parte de nuestro proceso de empoderamiento, Centro del Pueblo reunirá a un grupo de mujeres indígenas inmigrantes para bailar una danza de Tuxtepec, región del Papaloapan, Oaxaca. En esta región donde crece la piña ha surgido una celebración de movimiento exclusiva de mujeres, en México se presenta en el festival de la Guelaguetza, donde otras personas muestran su cultura. Y ahora, en el norte de California queremos celebrar la cosecha de nuestros jardines Santuario para inmigrantes mexicanas y latinoamericanas con Flor de piña que simboliza los frutos de nuestra Madre Tierra.

Este proceso va a ir de la mano del maestro Alberto Barroso, originario de Oaxaca, ha vivido en Humboldt por décadas y ha decidido compartir con generosidad su conocimiento como organizador comunitario y maestro de danza.

Su interés es integrar a varias generaciones de mujeres para transmitirles con orgullo la cultura de nuestros países en este lugar de Estados Unidos, sobre su labor, expresa:

“Quise traer a este lugar tan lejano una muestra de nuestras costumbres, para sentirme orgulloso. Pienso que debemos enfocarnos en las niñas para transmitir este conocimiento pues en ellas está el futuro.

Tiene un gran valor que, a tanta distancia de nuestros pueblos, estemos trayendo la danza acá, compartir esto tiene un valor inimaginable. Allá suele ser normal, acá no hay danzas nuestras en el espacio público, es una oportunidad para todas las tradiciones de otros países y eso es muy importante”.

Importancia de la danza y el trabajo en nuestra cultura:

Esta actividad es importante porque a través del baile está impregnada nuestra cultura y tradiciones, es como un símbolo de nuestra raza, de nuestros ancestros y de nuestras costumbres. Es importante transmitir a las nuevas generaciones para que sepan de dónde venimos y quiénes somos.

La danza y el trabajo en la tierra como celebración

Estos temas están relacionados, por ejemplo, en esta danza se celebra a la naturaleza con la piña que es un fruto y viene del campo, es nuestro alimento, y la danza su celebración. El traje de múltiples colores es representativo de Oaxaca, uno de los lugares más ricos y donde los trajes tienen plasmado la diversidad y el colorido que representa la alegría.

Esta es una danza de mujeres. Las mujeres representan algo muy importante para la sociedad y por medio de esta danza se puede mostrar el talento, la belleza y el carisma de la mujer en el arte, los trajes redondean la representación de la mujer y hacen que luzca su belleza natural

Queremos compartir con estos pensamientos la invitación a que se forme un grupo de danza permanente para traer nuestra cultura al espacio público, para dar acceso a todas las personas, también de otros estados para que con sus danzas crezca el festival de las migraciones.

Consejos con cariñito para los niños

Para ellos se necesita ofrecer un amor verdadero todo el tiempo, muchas personas buscan doctores, pero hay cosas sencillas que ellos no entienden y que funcionan para sanar a los niños, para no hacerles llorar.

Por Julia Nájera

Pregunten y compartan con el Centro del Pueblo más remedios y consejos, aquí hay palabras de amor e historias de las abuelas para que los niños no lloren.



Por Denise Hernández

Si su niño salió afuera y le pega el aire y comienza a llorar sin parar, se puede sanar con el ajo.

Nuestras creencias dicen que el aire a veces está cargado de energía y por eso los niños pueden absorber cargas negativas, ellos son muy sensibles. Usted puede calmar su llanto por el aire pesado, untando ajo en la ropita del bebe, así se limpiará, protegerá y el niño dejará de llorar.

Si alguien carga al bebe y esa persona trae tristeza en su corazón, el niño puede absorber eso y va a llorar mucho

Va a llorar sin parar, o como dicen las abuelas “se puede llegar a privar de llanto, hasta se ponen morados”. Si usted conoce a la persona que lo cargó, pídale que le dé un mechoncito de su pelo, con eso, le diremos que hacer para sanar al niño, pregunte al Centro, llámenos al 707 683-5293

2021

August

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
						01
02	03	04	05	06	07	08
09	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

September

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
				01	02	03
04	05	06	07	08	09	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

October

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
					01	02
03	04	05	06	07	08	09
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

November

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
01	02	03	04	05	06	07
08	09	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

¡TÚ PUEDES ESTAR AQUÍ!

Anúnciate con nosotros

INFORMES:

Brenda Pérez

Organizadora comunitaria en el Centro del Pueblo

FB: @CharlandoconlaRaza

cdphumboldt@gmail.com

teléfono 7076835293

